

Л. Ферховен (1990) анализира редица холандски изследвания на деца на етническите малцинства в областта на четенето на холандски език. Той достига до извода, че при обучението по четене има съществени разлики при деца на етническите малцинства и деца, на които холандският е майчин език. Авторът препоръчва ранното обучение в четене, за да се преодолеят разликите при четене между холандските деца и децата от етническите общности.

К. Уолейс (1988) подсказва идеята, че семейството (при емигрантите и семейства с нисък социално-икономически статус) играе важна роля при подготовката за четене. Авторката е убедена, че дори разглеждането на илюстрации с 4–5-годишните деца в домашни условия е подготовката за четене. Децата получават информация за букви, думи, които в по-късен етап лесно могат да бъдат разпознати и прочетени.

Интересен опит за обучението по четене в домашни условия споделя С. Савич (1983), която обучава дъщеря си в четене на английски език като втори. По-късно, постъпвайки на училище, дъщеря ѝ показва много добри резултати при четенето на английски език.

2. РАЗБИРАНЕ ПРИ ЧЕТЕНЕ НА ВТОРИ ЕЗИК

Разбирането е един от най-важните компоненти на четивната техника. В процеса на ограмотяването детето не само трябва да усвои графемно-фонемичните съответствия при декодирането на писменото съобщение в устната реч, но и да разбере текста, т.е. да извлече неговия смисъл. Обикновено този аспект на четенето не се проверява. Усилията на учителите са насочени предимно към процесите на декодиране. Те се стараят първокласниците да четат с естествена интонация и нормална скорост – без да буккуват и сричкват. Аспектите на разбирането при четене са включени в по-общите задачи на развитието на речта. Запазването на ритмично-интонационните характеристики при четенето на текста обаче невинаги е в корелация с доброто му разбиране. Може да се предположи, че детето разбира текста дори когато го чете с хеситационни паузи (паузи на колебание), с нарушение в плавността на интонационното оформяне на изреченията, със забавен темп. И обратно, възможно е да не извлече адекватния смисъл от текста, макар че го чете плавно, с нормален темп и добре изразе-